

ROBUS®

TRIUMPH ACTIVATE 6/8W FIRE RATED DIMMABLE LED MAINS DOWNLIGHT, 3000K/4000K

RATR6P03038-01, RATR8P03038-01,
RATR6P04038-01 RATR8P04038-01

EN

PLEASE READ INSTRUCTION BEFORE COMMENCING INSTALLATION AND
RETAIN FOR FUTURE REFERENCES.

! Electrical products can cause death or injury, or damage to property. If in
any doubt about the installation or use of this product, consult a competent
electrician

Note:

Product technical information and specification may change over time
without prior notification. For the latest technical information please visit our
web site www.robus.com or robustdirect.com

-20°C < Ta < 45°C, 220V-240V ~ 50/60Hz, Class I, IP65
Dimmable by Triac Rotary Dimmer (See web site for dimmer compatibility list)
Suitable for mounting on normally flammable surface

Installation

1. Ensure mains supply is switched off before commencing work.
2. It is possible to change twist and lock trims to a different colour (polished chrome or
brushed chrome).
3. If required change to 60° lens (remove trim and release clips to change lens).
4. Before cutting, ensure that the hole does not impinge on joists, pipe work, cables or
other building services.
5. This luminaire requires a round hole Ø70mm to be cut into the ceiling for correct
installation. Connect AC power supply cable to the terminals of Swift connector.
Brown/ Live to LS and Neutral/ Blue to N and Earth/Green Yellow.
6. The connector is supplied with 4 terminals. The 4th LP terminal can be used as
common or as permanent live.
7. Hold retention spring vertically against heat sink, push fitting through the cut-out until
the springs come down on the upper side of the plaster board. Ensure that the fitting
is secure and the bezel is tight against the ceiling.

The luminaire may be covered with mineral wool thermal insulation of the type
described in EN 13162:2015. If the installer wishes to use loose insulation or
foam spray over insulation, they must use a bell-shaped insulation cover over the
luminaire. Although the fitting may be safely covered with insulation material, we
recommend that the luminaire be abutted to but not covered with insulation
material in order to maximise the lifetime of the luminaire. Luminaire lifetime can
be maximised by maintaining as low an operating temperature as possible.

Downlights listed will not compromise the fire resistance performance of appropriate
plasterboard lined solid timber joisted ceiling/floor constructions, with respect to the
loadbearing capacity and integrity. Downlights tested in 30, 60 and 90 minute ceiling
types using EN 1365-2:2014 test method. Minimum spacing of 500mm between
downlights must be maintained or no more than 2 downlights within a 1m² area.

Information for the Product user:

1. Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic
Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out
wheelie bin symbol).
2. Please consider your role in contributing to re-use and recycling by returning
this product at end of life to a collection centre for waste electrical equipment or
a Civic Amenity site, or to a retail outlet from which you are purchasing a
replacement.
3. This equipment may contain substances that are hazardous to health and the
environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from
normal household waste and recycled in the WEEE chain
4. The "crossed out wheelie bin symbol" on a product indicates this equipment
must not be disposed of in normal household waste, but should be disposed of
according to local WEEE regulations

The Installation must be carried out by a qualified electrician

ROBUS®

TRIUMPH ACTIVATE 6/8W BRANDVEILIGE DIMBARE LEDSPOT OP NETSTROOM, 3000K /4000K

RATR6P03038-01, RATR8P03038-01,
RATR6P04038-01 RATR8P04038-01

NL

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE EN
HOU ZE BIJ VOOR LATER.

! Elektrische producten kunnen de dood of letsel veroorzaken of eigendommen
beschadigen. Als u twijfelt over de installatie of het gebruik van dit product,
raadpleeg dan een erkende elektricien

Opmerkingen:

Technische gegevens en specificaties van dit product kunnen zonder
voorafgaande kennisgeving wijzigen. Ga voor de meest recente technische
gegevens naar onze website www.robus.com of robustdirect.com

-20°C < Ta < 45°C, 220V-240V ~ 50/60Hz, Klasse I, IP65
Dimbaar met de Trailing Edge Rotary Dimmer
(Raadpleeg de website voor compatibiliteitslijst van dimmers)
Geschikt voor montage op normaal ontvlambaar oppervlak

Installatie

1. Zorg ervoor dat de stroomvoorziening van het lichtnet uitgeschakeld is voordat
u begint met de werken
2. De armatuurranden met draaivergrendeling zijn verkrijgbaar in een andere
kleur (gepolijst of geborsteld chroom)
3. Wijzig indien nodig de lens naar een 60° uitvoering (rand verwijderen en
de clips openzetten om de lens te veranderen)
4. Controleer voordat u gaat zagen of er geen hindernissen in de weg zitten
zoals dwarsbalken, leidingen, kabels of andere nutsvoorzieningen
5. Voor deze armatuur moet in het plafond een rond gat van Ø 70 mm worden
uitgezaagd. Sluit de AC stroomtoevoerkabel aan op het klemmenblok van de
Swift connector. Bruin/spanning naar LS en Neutraal/Blauw naar N en Aarding/
Groen-Geel
6. De connector is voorzien van 4 klemmen. De 4de klem (LP) kan worden
gebruikt als gemeenschappelijke of permanente spanning
7. Houd de spanveer verticaal tegen het koellichaam, duw de fitting door de
uitsparing tot de veren op de bovenzijde van de gipsplaat neerkomen.
Zorg ervoor dat de [plafond]fitting goed vastzit en dat de ring goed tegen
het plafond aansluit.

Het armatuur kan worden bedekt met thermische isolatie van minerale wol van
het type dat wordt beschreven in EN 13162:2015. Als u gebruik wenst te maken
van losse isolatie of schuim spray als isolatie, moet u een bel vormige isolatie
cover over het armatuur gebruiken. Hoewel het armatuur veilig kan worden
afgedekt met isolatiemateriaal, raden we aan het isolatiemateriaal ertegen te
leggen maar het armatuur er niet mee te bedekken om de levensduur
ervan te optimaliseren. De levensduur van het armatuur kan worden
gemaximaliseerd door de bedrijfstemperatuur zo laag mogelijk te houden.

Informatie voor de gebruiker van het product:

1. Hou bij het verwijderen van afval rekening met de regeling voor afgedankte elektrische
en elektronische apparatuur, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval (AEEA,
pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen).
2. Neem uw verantwoordelijkheid op het vlak van hergebruik en recycling door dit product
aan het einde van zijn levenscyclus in te leveren bij een inleverpunt voor elektronisch
afval, een milieupark of een winkel waar u een nieuw product koopt.
3. Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het
milieu indien ze onachtzaam wordt weggegooid. Het is belangrijk dat ze
gescheiden gehouden wordt van het normaal huishoudelijk afval en gerecycled wordt in
het netwerk voor AEEA.
4. Het pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen op een product betekent dat dit
apparaat niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid,
maar dat het dient te worden verwijderd in overeenstemming met de lokale regelgeving
voor AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

De installatie dient te worden uitgevoerd door een elektricien

ROBUS®

TRIUMPH ACTIVATE 6/8W DIMMBARES LED-NETZ MIT BRANDSCHUTZ DECKENLEUCHTE, 3000K/4000K

RATR6P03038-01, RATR8P03038-01,
RATR6P04038-01 RATR8P04038-01

DE

LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN,
UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

! Elektronikprodukte können Tod, schwere Verletzungen oder Sachschaden
verursachen. Bei Zweifeln hinsichtlich der Installation oder des Gebrauchs
konsultieren Sie einen qualifizierten Elektriker.

Hinweis:

Technische Produktinformationen und Angaben können sich im Lauf der Zeit ohne
weitere Mitteilung ändern. Besuchen Sie unsere Webseite www.robus.com
oder robustdirect.com für aktuelle technische Informationen.

-20°C < Ta < 45°C, 220V-240V ~ 50/60Hz, Klasse I, IP65
Dimmbar durch den Dreh-Phasenabschnitt-Dimmer (Siehe Webseite für die
Dimmer-Kompatibilitätsliste)
Kann auf normal entflammaren Oberflächen montiert werden

Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass das Versorgungsnetz ausgeschaltet ist, bevor
Sie mit der Montage beginnen.
2. Die Farbe der Verriegelungsleisten kann geändert werden (poliertes oder
gebürstetes Chrom).
3. Falls nötig, wechseln Sie zu einer 60°-Linse (entfernen Sie die Leiste und
lösen Sie die Verschlüsse, um die Linse zu wechseln).
4. Vergewissern Sie sich vor dem Schneiden, dass das Loch nicht mit
Verbindungen, Rohr- und Kabelleitungen oder anderer Haustechnik in
Kontakt ist.
5. Diese Leuchte benötigt ein in die Decke gebohrtes rundes Loch von
Ø70mm für eine korrekte Installation. Schließen Sie das mitgelieferte
Versorgungskabel an das Wechselstromnetz oder direkt an die Klemmen
des Swift-Anschlusses an. Brown/Live zu LS und Neutral/Blau zu
Erde/Grün-Gelb.
6. Der Anschluss ist mit 4 Klemmen ausgestattet. Die vierte LP-Klemme kann
als gewöhnliches oder dauerhaftes Live verwendet werden.
7. Halten Sie die Haltefeder vertikal gegen den Kühlkörper, drücken Sie das
Anschlussstück durch das Loch bis sich die Feder auf der anderen Seite
des Gipskartons befindet. Vergewissern Sie sich, dass das Anschlussstück
sicher und die Blende fest an der Decke montiert sind.

Die Leuchte kann mit einer Isolierung aus Mineralwolle abgedeckt werden, der
entsprechende Typ ist in EN 13162:2015 beschrieben. Wenn zusätzlich lose
Isolierung oder Schaumisolierung verwendet werden soll, muss eine glockenförmige
Isolierung verwendet werden. Auch wenn die Lampe mit Isolierungsmaterial
gesichert ist, empfehlen wir, die Leuchte so zu installieren, dass sie nirgendwo
anstoßt und nicht abgedeckt ist, um die Lebensdauer der Lampe zu maximieren.
Die Lampe-Lebensdauer kann maximiert werden, wenn Sie die Betriebstemperatur
so gering wie möglich halten.

Informationen für den Benutzer:

1. Beachten Sie, dass die Entsorgung von ausgedienten Elektro- und Elektronikgeräten
getrennt vom Hausmüll erfolgen muss (die Geräte sind mit dem Symbol einer
durchgestrichenen Tonne gekennzeichnet).
2. Beachten Sie Ihre Rolle im Wiederverwendungs- und Recycling-Zyklus, indem Sie
dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer bei einer Sammelstelle für
Elektronikaltgeräte oder einer städtischen Müllkippe, oder einer Verkaufsstelle, wo Sie
einen Ersatz besorgen, entsorgen.
3. Dieses Gerät kann Substanzen enthalten, die gesundheits- und umweltschädlich sind,
falls sie achtlos entsorgt werden. Es ist wichtig, dass es vom normalen Hausmüll
getrennt und in der Kette der Elektro-Altgeräte recycelt wird
4. Das „durchgestrichene Tonnen-Symbol“ auf einem Produkt bedeutet, dass dieses
Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern gemäß der Entsorgungsvorschriften
für Elektro-Altgeräte entsorgt werden muss

Die Installation muss von einem Elektriker vorgenommen werden

ROBUS®

PLAFONNIER ENCASTRÉ LED TRIUMPH ACTIVATE ANTI-FEU 6/8W, 3000K/4000K

RATR6P03038-01, RATR8P03038-01,
RATR6P04038-01 RATR8P04038-01

FR

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTES UTILISATIONS FUTURES.

Les produits électriques peuvent causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels. Si vous avez des doutes sur l'installation ou sur l'utilisation de ce produit, veuillez consulter un électricien compétent.

Remarque :

Les informations techniques et caractéristiques peuvent changer au fil du temps sans notification préalable. Pour rester informé de ces possibles modifications, veuillez consulter le site internet www.robus.com ou robusdirect.com.

-20°C <Ta< 45°C, 220V-240V ~ 50/60Hz, Class I, IP65

Dimmable par dimmer rotatif électronique à coupure de phase (Trailing Edge Rotary Dimmer)

(Veuillez consulter la liste des dimmers compatibles sur notre site web)

Convient à une installation sur une surface normalement inflammable

Installation

1. Veuillez-vous assurer que l'alimentation est coupée avant de commencer.
2. Il est possible de changer la collerette à verrou tournant (Twist and Lock) en différentes couleurs (Chrome brossé ou chrome poli)
3. Si vous souhaitez remplacer la lentille par une lentille 60° (retirez la collerette et libérez les clips pour changer la lentille)
4. Avant de découper, assurez-vous que cela ne risque pas d'endommager des câbles électriques, des tuyaux etc..
5. Ce luminaire a besoin d'un trou de Ø70mm coupé dans le plafond pour une installation correcte. Branchez l'alimentation aux bornes du connecteur SWIFT. Marron/Phase à LS et Neutre/ Bleu à N et Terre/ Vert, Jaune.
6. Le connecteur est fourni avec 4 bornes. La quatrième borne peut être utilisée de façon commune ou permanente.
7. Retenez les clips verticalement contre le dissipateur de chaleur, poussez le luminaire dans l'endroit prédécoupé jusqu'à ce que les clips retombent sur la face supérieure de la plaque de plâtre. Assurez-vous que le luminaire et la collerette soient bien serrés contre le plafond.

luminaire tiens bien en place et que la collerette soit collée au plafond. Le luminaire peut être recouvert d'isolant thermique en laine minérale comme celui décrit par la norme EN13162:2015. Si l'installateur souhaite utiliser de l'isolant en vrac ou de la mousse isolante, il doit poser une couverture isolante en forme de cloche au-dessus du luminaire. Bien que le luminaire puisse être recouvert sans danger avec un matériau d'isolation, il est préférable que le luminaire soit entouré et non pas recouvert de matériau isolant afin de maximiser sa durée de vie. La durée de vie d'un luminaire peut être optimisée en maintenant une température de fonctionnement aussi basse que possible.

Informations pour l'utilisateur du produit :

1. Veuillez, s'il vous plaît, noter l'importance de disposer des Déchets d'Équipement Électriques et Électroniques séparément des déchets ménagers (DEEE représenté par une poubelle barrée d'une croix).
2. Veuillez tenir compte de l'importance de votre contribution à la réutilisation et au recyclage de ce produit en fin de vie en le retournant dans un centre de collecte de déchets des équipements électriques ou dans le point de vente à partir duquel vous effectuez l'achat du produit de remplacement.
3. Cet équipement peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement s'il est jeté n'importe où. Il est important de le séparer des ordures ménagères et le recycler dans une consigne DEEE appropriée.
4. La "poubelle barrée d'une croix" présent sur le produit indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais doit être éliminé conformément à la réglementation DEEE locale.

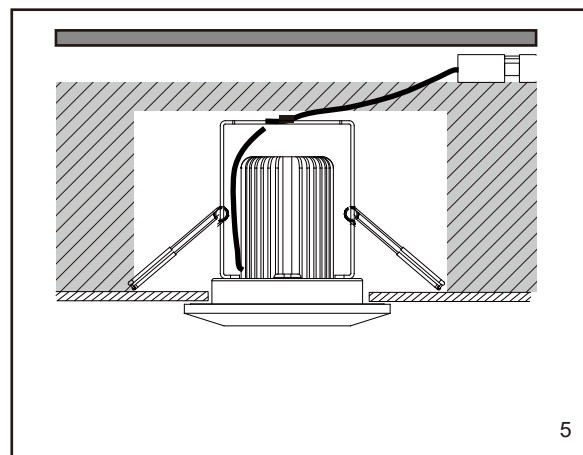
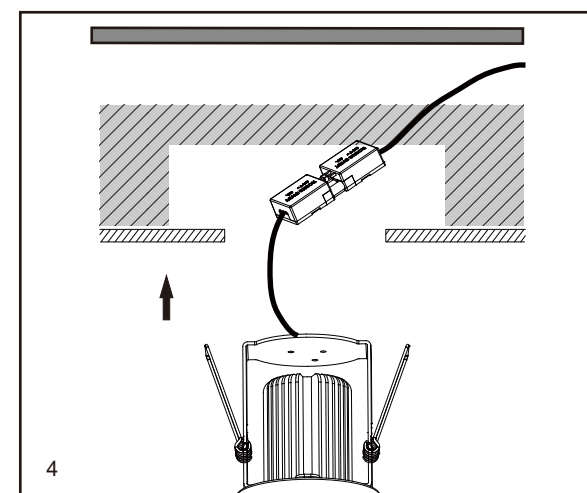
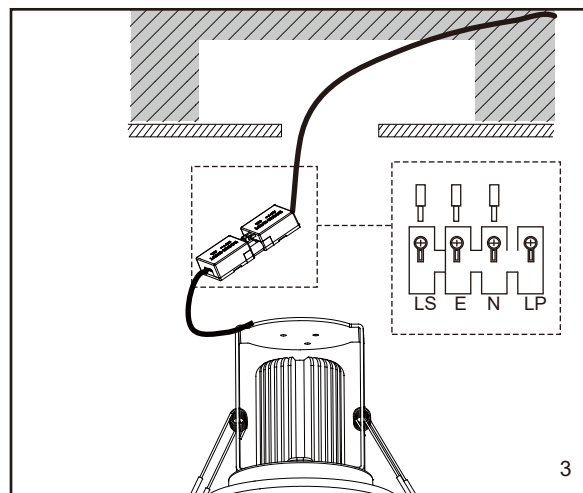
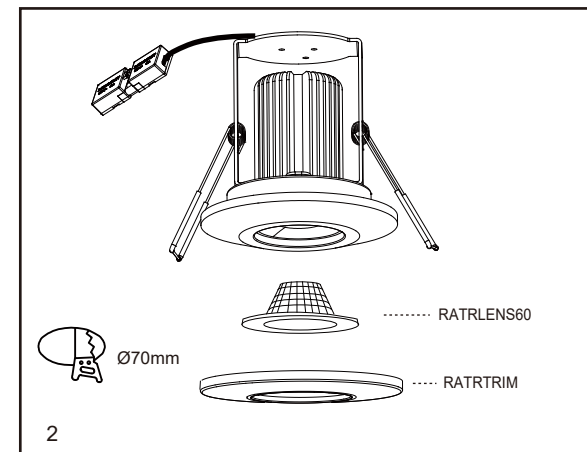
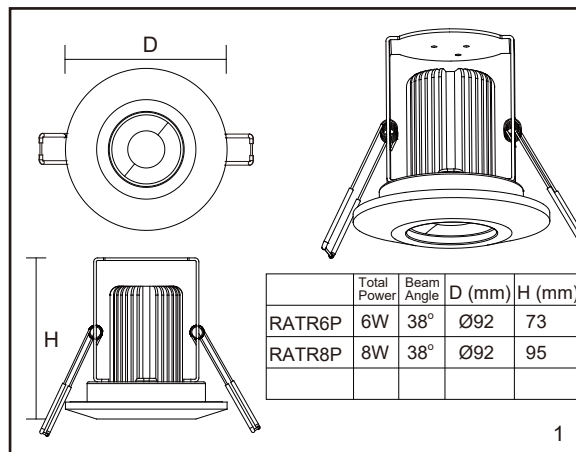
L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié

IT: AVVERTENZA – I dispositivi elettrici possono causare lesioni gravi o la morte o danneggiare l'apparecchio. In caso di dubbi sull'installazione o sull'utilizzo di questo prodotto, consultare un elettricista competente.

Assicurarsi che l'alimentazione principale sia spenta prima di effettuare interventi.

EST: HOIATUS! Elektritooted võivad põhjustada surma, raskeid vigastusi või varakahjustusi. Kui teil on toote paigaldamisel või kasutamisel kahtlusi, küsige nõu asjatundlikult elektrikult. Enne töö alustamist veenduge, et elektrivool oleks välja lülitatud.

SLK: UPOZORNENIE - Elektrické výrobky môžu spôsobiť smrť, vážne zranenie alebo škodu na majetku. Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii tohto výrobku, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom. Pred začatím práce skontrolujte, že je hlavný zdroj



L.E.D lighting & Electrical Distribution Group UC
IRE: Nangor Road, Dublin 12, D12 E7VP, Ireland
UK: Bracknell Enterprise & Innovation Hub, Ocean House, 12th Floor, The Ring, Bracknell, Berkshire RG12 1AX, UK

Tel: +353 1 7099000
Fax: +353 1 7099060
Email: info@robus.com
Website: www.robus.com